



ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

PROCÈS-VERBAL N° 38

PREMIÈRE SESSION, QUARANTIÈME LÉGISLATURE

PRIÈRE

TREIZE HEURES TRENTE

Sont lus une première fois, un à un, les projets de loi mentionnés ci-après et dont l'objet a été indiqué :

(N° 35) — *Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail/The Retail Businesses Holiday Closing Amendment Act;*

(M^{me} la ministre HOWARD)

(N° 36) — *Loi modifiant le Code des droits de la personne/The Human Rights Code Amendment Act;*

(M. le ministre SWAN)

(N° 37) — *Loi modifiant le Code de la route et la Loi sur les poursuites sommaires (casques de bicyclettes)/The Highway Traffic Amendment and Summary Convictions Amendment Act (Bicycle Helmets).*

(M. le ministre RONDEAU)

Présentation et lecture d'une pétition :

M. GOERTZEN — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que la ministre de la Santé veille prioritairement à ce que de nouveaux foyers de soins personnels et de nouvelles places de soins longue durée soient disponibles dans la ville de Steinbach. (D. Friesen, R. Kehler, S. Kehler et autres)

Conformément au paragraphe 26(1) du *Règlement*, M^{me} la ministre HOWARD ainsi que MM. FRIESEN, GAUDREAU, EICHLER et GERRARD font des déclarations de député.

L'Assemblée permet à M^{me} STEFANSON de proposer la motion prévue pour une journée de l'opposition qui suit :

Que l'Assemblée législative du Manitoba exhorte le gouvernement provincial à effectuer un examen indépendant et transparent des dépenses publiques afin de veiller à ce que les familles manitobaines reçoivent des services gouvernementaux efficaces au coût le plus bas possible pour les contribuables.

Il s'élève un débat.

M^{me} STEFANSON, M. le *ministre* STRUTHERS, M^{me} TAILLIEU ainsi que MM. ALLUM, HELWER, MALOWAY, EICHLER, DEWAR, FRIESEN, GERRARD, MAGUIRE, SMOOK, EWASKO, PEDERSEN, SCHULER et CULLEN interviennent. La motion, mise aux voix, est rejetée à la majorité.

POUR

BRIESE
CULLEN
DRIEDGER
EICHLER
EWASKO
FRIESEN
GERRARD
GOERTZEN
GRAYDON

HELWER
MAGUIRE
MITCHELSON
PEDERSEN
SCHULER
SMOOK
STEFANSON
TAILLIEU
WISHART..... 18

CONTRE

ALLAN
ALLUM
ASHTON
BJORNSON
BLADY
BRAUN
CALDWELL
CHIEF
CHOMIAK
CROTHERS
DEWAR
GAUDREAU
HOWARD
IRVIN-ROSS
JHA
KOSTYSHYN
LEMIEUX

MACKINTOSH
MALOWAY
MARCELINO (Logan)
MARCELINO (Tyndall Park)
MELNICK
NEVAKSHONOFF
OSWALD
PETTERSEN
ROBINSON
RONDEAU
SARAN
SELBY
SELINGER
STRUTHERS
SWAN
WHITEHEAD
WIEBE
WIGHT 35

Pendant le débat, le président intervient et demande à la députée de Morris, qui a utilisé les termes « caught in a lie » de se rétracter.

M^{me} TAILLIEU se rétracte.

M. le *ministre* SWAN propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 11 — *Loi modifiant la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement (confiscation administrative et modifications diverses)/The Criminal Property Forfeiture Amendment Act (Administrative Forfeiture and Miscellaneous Amendments)*.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* SWAN intervient. Sur la motion de M. GOERTZEN, le débat est ajourné.

M. le *ministre* SWAN propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 15 — *Loi modifiant la Loi sur les bâtiments fortifiés/The Fortified Buildings Amendment Act*.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* SWAN intervient. Sur la motion de M. GOERTZEN, le débat est ajourné.

M. le *ministre* SWAN propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 19 — *Loi sur l'utilisation d'animaux dans le cadre d'activités illégales/The Use of Animals to Shield Unlawful Activities Act*.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* SWAN intervient. Sur la motion de M. GOERTZEN, le débat est ajourné.

La séance est levée à 17 heures, et l'Assemblée ajourne ses travaux à demain, 10 heures.

Le président,

Daryl REID